385L0210

3.4.85 EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI N:o L 96/25

NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 20 päivänä maaliskuuta 1985,

bensiinin lyijypitoisuutta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä

(85/210/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen[1],

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon[2],

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon[3],

sekä katsoo, että

kansanterveyden ja ympäristön suojeleminen sekä niiden tilan parantaminen ovat tällä hetkellä ja tulevaisuudessa yksi kaikkien teollisuusmaiden päähuolenaiheista; ajoneuvojen pakokaasuissa purkautuvien aineiden kansanterveydelle aiheutuvia vaikutuksia ja niiden aiheuttamaa ympäristön pilaantumista on moottoriajoneuvoliikenteen määrän jatkuvan kasvun vuoksi pidettävä vakavina,

bensiinin lyijypitoisuutta koskevien jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 29 päivänä kesäkuuta 1978 annetussa neuvoston direktiivissä 78/611/ETY[4] määrättiin bensiinin lyijy-yhdisteiden suurin sallittu määrä välille 0,40 ja 0,15 g/l,

kolmannessa toimintaohjelmassa ympäristöalan toimenpiteiksi, jonka yleiset linjat neuvosto ja neuvostossa kokoontuneet jäsenvaltioiden hallitusten edustajat hyväksyivät 7 päivänä helmikuuta 1983 antamassaan päätöslauselmassa[5], määrätään lisätoimista pakokaasusaasteiden nykyisten tasojen huomattavaksi alentamiseksi,

bensiinin koostumusta ja erityisesti moottoribensiinin lyijy- ja bentseenipitoisuuden rajoituksista määrääviä sääntöjä koskevat jäsenvaltioiden kansallisten lakien väliset nykyiset ja tulevat erot voivat suoraan vaikuttaa yhteismarkkinoiden toimintaan,

jalostamotekniikka mahdollistaa lyijytetyn bensiinin lyijypitoisuuden alentamisen 0,15 grammaan Pb/l vaikuttamatta kielteisesti bensiinin laatuun,

bensiinissä olevan lyijyn vähentäminen ja lopulta sen poistaminen parantavat väestön terveyden suojelua erityisesti tiheän liikenteen alueilla; lyijyttömän bensiinin varhainen käyttöönotto on myös toivottavaa, jotta voitaisiin tehdä mahdolliseksi tarpeen mukaan tiettyjen päästöjä vähentävien menetelmien soveltaminen moottoriajoneuvojen päästöjen, erityisesti typen oksidien ja palamattomien hiilivetyjen voimakkaaksi vähentämiseksi,

lyijytettyä bensiiniä on edelleen oltava saatavilla tietyn ajan jäsenvaltioiden markkinoilla lyijyttömän bensiinin rinnalla, jotta nykyisissä taloudellisissa ja teknisissä oloissa voidaan tyydyttää suureen osaan nykyisestä ajoneuvokannasta liittyvät tarpeet,

---

(1) EYVL N:o C 178, 6.7.1984, s. 5
(2) EYVL N:o C 12, 14.1.1985, s. 56
(3) EYVL N:o C 25, 28.1.1985, s. 46
(4) EYVL N:o L 197, 20.7.1978, s. 19
(5) EYVL N:o C 46, 17.2.1983, s. 1

kansanterveyden ja ympäristön kannalta haitallisia vaikutuksia ehkäisevien toimien tärkeyden vuoksi jäsenvaltioille olisi annettava mahdollisuus tuoda lyijytön bensiini markkinoilleen ennen yhteisölle kokonaisuudessaan määrättyä pakollista päivää,

kansanterveyden suojelu edellyttää myös bensiinin bentseenipitoisuuden rajoittamista,

olisi taattava lyijyttömän "korkeaoktaanisen" bensiinin laatu tutkimus- ja moottorioktaaniluvuilla ilmaistuna koko yhteisössä tällaista bensiiniä käyttämään suunniteltujen moottoriajoneuvojen tyydyttävän toiminnan varmistamiseksi,

pitäisi myös olla mahdollista saattaa markkinoille toinen lyijytön normaalibensiini, jonka oktaaniluku on alhaisempi,

lyijy on vain bensiinin lisäaine; lyijyn vähentämisestä tai poistamisesta ei saa aiheutua bensiinin koostumukseen tehtävien muutosten seurauksena merkittävästi lisätä moottoriajoneuvojen pakokaasujen sisältämiä muita epäpuhtauksia,

lyijypitoisuuden alentaminen ja lyijyttömän bensiinin määrättynä päivänä tapahtuva käyttöönotto ei saa millään tavoin vaikuttaa bensiinin vapaaseen liikkuvuuteen tai markkinoille tuloon yhteisössä,

viimeisessä jakeluvaiheessa tapahtuva bensiinin lyijy- ja bentseenipitoisuuden säännöllinen tarkastaminen on tarpeen, jotta varmistetaan, että kuluttajat saavat asianmukaista bensiinilajia,

tietty osuus nykyisestä ajoneuvokalustosta voisi toimia lyijyttömällä bensiinillä; jäsenvaltioita tulisi sen vuoksi kehottaa toteuttamaan kaikki perustamissopimuksen mukaiset toimenpiteet lyijyttömän bensiinin mahdollisimman laajan käytön edistämiseksi,

tulisi jatkaa yhteisön tasolla edelleen niiden toimenpiteiden tutkimista, jotka on toteutettu ilmakehän lyijypitoisuuden ja muiden saastuttavien korvikeaineiden pitoisuuksien alentamiseksi; jäsenvaltioiden olisi tarvittaessa toimitettava komissiolle kaikki asiaankuuluvat tiedot,

bensiinin lyijy- ja bentseenipitoisuuden mittaamisen vertailumenetelmien ja tässä direktiivissä tarkoitettujen oktaanilukujen laskentamenetelmien myöhempi kehittely voi olla toivottavaa alan tieteen ja tekniikan kehityksen valossa; tätä varten tarpeen olevan työn täytäntöönpanon helpottamiseksi olisi laadittava menettely, jolla saadaan aikaan jäsenvaltioiden ja komission välinen tiivis yhteistyö tieteen ja tekniikan kehitykseen mukauttamista käsittelevässä komiteassa, ja

Tämän direktiivin soveltamisalan ulkopuolelle jätetään Ranskan merentakaiset alueet, maantieteellisen sijainnin ja niiden öljymarkkinoille tämän direktiivin soveltamisesta mahdollisesti aiheutuvien seurausten vuoksi,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Tässä direktiivissä tarkoitetaan:

a) "bensiinillä" kaikkia haihtuvia mineraaliöljyjä, jotka on tarkoitettu ajoneuvojen voimanlähteenä käytettyjen kipinäsytytteisten polttomoottoreiden toimintaan,

b) "lyijyttömällä bensiinillä" kaikkea bensiiniä, jonka lyijynä laskettu lyijy-yhdistekontaminaatio ei ylitä 0,013 g Pb/l,

c) "lyijytetyllä bensiinillä" kaikkia muita bensiinejä kuin lyijytöntä bensiiniä. Sen suurin sallittu lyijy-yhdistepitoisuus lyijynä laskettuna saa olla korkeintaan 0,40 g Pb/l ja vähintään 0,15 g Pb/l.

2 artikla

1. Tämän direktiivin voimaantulosta alkaen ja jollei 2 kohdasta muuta johdu, jäsenvaltioiden on edelleen varmistettava lyijytetyn bensiinin saatavuus ja tasapuolinen jakelu alueellaan.

2. Jos lyijytetyn bensiinin lyijysisällön enimmäisrajan soveltaminen tulee jäsenvaltiolle vaikeaksi raakaöljyn tai öljytuotteiden tarjonnan äkillisen muutoksen vuoksi, jäsenvaltio voi, ilmoitettuaan asiasta komissiolle, sallia alueellaan korkeamman rajan neljän kuukauden ajan. Neuvosto voi komission ehdotuksesta määräenemmistöllä pidentää tätä määräaikaa.

3. Jäsenvaltioiden on, heti kun ne pitävät sitä tarkoituksenmukaisena, vähennettävä markkinoille tulevan lyijytetyn bensiinin lyijynä laskettu sallittu lyijy-yhdistepitoisuus 0,15 grammaan Pb/l,

3 artikla

1. Jollei 2 ja 3 kohdasta muuta johdu, jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että niiden alueella lyijytöntä bensiiniä on saatavilla ja sen jakelu on tasainen 1 päivästä lokakuuta 1989 alkaen.

Mitä edellä ensimmäisessä alakohdassa säädetään, ei estä toteuttamasta toimenpiteitä lyijyttömän bensiinin tuomiseksi jäsenvaltion markkinoille ennen 1 päivää lokakuuta 1989.

2. Jäsenvaltiot voivat komission suostumuksella poiketa 1 kohdan ensimmäisestä alakohdasta neljän kuukauden ajan, jos raakaöljyn tai öljytuotteiden tarjonnan äkillisen muutoksen vuoksi käy mahdottomaksi 5 artiklan 1 kohdassa määritellyn laatuisen lyijyttömän bensiinin kysynnän tyydyttäminen. Lyijyttömän bensiinin vähimmäisjakeluverkostoa on kuitenkin pyrittävä ylläpitämään kaikin keinoin. Komission ehdotuksesta neuvosto voi määräenemmistöllä pidentää tätä neljän kuukauden määräaikaa.

3. Jäsenvaltiot voivat poikkeuksellisesti 1 päivään huhtikuuta 1990 asti sallia, että lyijyttömän bensiinin lyijyyhdistekontaminaatio ylittää 0,013 g Pb/l sillä edellytyksellä, että se ei ylitä 0,020 g Pb/l. Tuohon päivään saakka kaikki lyijytöntä bensiiniä sisältävät pumput tulisi selvästi merkitä siten, että niistä käy ilmi, että lyijypitoisuus ei ylitä joko 0,020 tai 0,013 g Pb/l, sekä kaikki muut asianmukaiset lisäohjeet.

4 artikla

Lyijytetyn bensiinin ja lyijyttömän bensiinin bentseenipitoisuus ei saa 1 päivästä lokakuuta 1989 alkaen ylittää 5,0 tilavuusprosenttia.

Jos sovelletaan 3 artiklan 1 kohdan toista alakohtaa, bentseeniraja koskee lyijytöntä bensiiniä alkaen siitä päivästä, joka kansallisella tasolla on valittu tällaisen bensiinin aikaisemman käyttöönoton päiväksi.

5 artikla

1. Jollei 2 kohdasta muuta johdu, tämän direktiivin 3 artiklan mukaisesti pumpussa saataville asetetun lyijyttömän bensiinin moottorioktaaniluvun (MON) on oltava vähintään 85,0 ja tutkimusoktaaniluvun (RON) vähintään 95,0 (korkeaoktaaninen).

2. Mitä edellä 1 kohdassa säädetään, ei estä toisen oktaaniluvuiltaan 1 kohdassa säädettyä alemman lyijyttömän bensiinin tuontia jäsenvaltion markkinoille (tavallinen bensiini).

6 artikla

Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki aiheelliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että bensiinin lyijypitoisuuden vähentäminen tai lyijyttömän bensiinin markkinoille tuonti eivät aiheuta moottoriajoneuvoista tulevien kaasujen saasteiden laadun tai määrän merkittävää lisääntymistä.

7 artikla

1. Jollei 2 kohdasta muuta johdu, jäsenvaltiot eivät lyijy- tai bentseenipitoisuuden perusteella saa estää tai rajoittaa tämän direktiivin mukaisen bensiinin vapaata liikkuvuutta ja saattamista markkinoille.

2. Jos jäsenvaltio soveltaa 2 artiklan 3 kohtaa, sen markkinoille tulevan lyijyttömän bensiinin suurimmaksi sallituksi lyijypitoisuudeksi on määrättävä 0,15 g Pb/l.

8 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava aiheelliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että lopullisessa jakeluvaiheessa noudatetaan säännöksiä, jotka liittyvät bensiinin suurimpaan lyijy- ja bentseenipitoisuuteen sekä bensiinin laatuun oktaaniluvun suhteen.

2. Kun jäsenvaltio toteaa, että bensiini ei ole 1, 2, 4 ja 5 artiklan mukaista, sen on viipymättä toteutettava tarvittavat toimienpiteet kyseisten säännösten noudattamisen varmistamiseksi.

9 artikla

1. Bensiinin lyijypitoisuus määritetään liitteessä olevassa I osassa vahvistettujen menetelmien mukaisesti.

2. Lyijypitoisen ja lyijyttömän bensiinin bentseenipitoisuus määritetään liitteessä olevassa II osassa vahvistetun menetelmän mukaisesti.

3. Lyijyttömän bensiinin oktaaniluvut (MON ja RON) määritetään liitteessä olevassa III osassa vahvistetun menetelmän mukaisesti.

10 artikla

Tämän direktiivin mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen 11 ja 12 artiklassa säädetyt menettelyt koskevat myös liitteessä tarkoitettujen analyysien vertailumenetelmien myöhempää kehitystä, ottaen huomioon erityisesti muut vastaavat menetelmät.

Tällainen mukauttaminen ei suoraan tai välillisesti saa johtaa tässä direktiivissä annettujen raja-arvojen muuttamiseen.

11 artikla

1. Perustetaan komitea direktiivin 10 artiklan soveltamista varten, jäljempänä "komitea", jonka tehtävänä on tämän direktiivin sopeuttaminen tieteen ja tekniikan kehitykseen; siinä on jäsenvaltioiden edustajat ja puheenjohtajana komission edustaja.

2. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

12 artikla

1. Jos tässä artiklassa säädettyä menettelyä on noudatettava, puheenjohtaja kutsuu komitean koolle omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion edustajan pyynnöstä.

2. Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyyden mukaan. Päätökset tehdään sellaisella 45 äänen enemmistöllä, joka saadaan kun jäsenvaltioiden äänet painotetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa määrätyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

3. Komissio päättää suunnitelluista toimenpiteistä, jos ne ovat komitean lausunnon mukaiset.

Jos suunnitellut toimenpiteet eivät ole komitean lausunnon mukaisia tai lausuntoa ei ole annettu, komissio tekee viipymättä neuvostolle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Neuvosto ratkaisee asian määräenemmistöllä.

Jos neuvosto ei ole ratkaissut asiaa kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun asia on tullut vireille neuvostossa, komissio tekee päätöksen ehdotetuista toimenpiteistä.

13 artikla

Jäsenvaltioiden on toteutettava aiheelliset toimenpiteet varmistaakseen mahdollisimman tehokkaasti, että lyijytettyä bensiiniä ei käytetä moottoriajoneuvoissa, jotka on suunniteltu toimimaan lyijyttömällä bensiinillä.

14 artikla

Jäsenvaltioita kehotetaan 3 artiklan täytäntöönpanemiseksi edistämään lyijyttömän bensiinin mahdollisimman laajaa käyttöä kaikissa nykyisissä ajoneuvoissa, jotka pystyvät käyttämään tällaista polttoainetta. Tätä varten niitä kehotetaan toteuttamaan aiheellisina pitämänsä perustamissopimuksen mukaiset toimenpiteet.

15 artikla

1. Jäsenvaltioiden on mahdollisimman varhain toimitettava komissiolle tiedot:

— päivästä, jolloin lyijytön bensiini on tullut markkinoille 3 artiklan mukaisesti;

— suunnitelluista 14 artiklan mukaisista toimenpiteistä;

2. Komission pyynnöstä jäsenvaltioiden on toimitettava;

a) niiden saatavilla olevat tiedot yhteisön sisämarkkinoille toimitetun lyijytetyn ja lyijyttömän bensiinin vuotuisista määristä,

b) yhteenveto 8 artiklan 1 kohdan mukaisten toimenpiteiden tuloksista;

c) niiden saatavilla olevat tiedot tämän direktiivin ja erityisesti sen 6 artiklan soveltamisen vaikutuksista;

— ilmakehässä olevien lyijyn ja saastuttavien korvikeaineiden pitoisuuksien kehitykseen;

— energiapolitiikkaan, erityisesti jalostamo- ja jakelusektoriin.

16 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät toimenpiteet viimeistään 1 päivänä tammikuuta 1986. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

2. Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että ne toimittavat tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

17 artikla

Direktiivi 78/611/ETY lakkaa olemasta voimassa 31 päivänä joulukuuta 1985.

18 artikla

Tätä direktiiviä ei sovelleta Ranskan merentakaisiin alueisiin.

19 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 20 päivänä maaliskuuta 1985.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

A. BIONDI

LIITE

VERTAILUMENETELMÄT

Kelpaavia ovat ISOn ja ASTM:n eri kielillä julkaisemat vertailumenetelmät, kuten myös muilla kielillä julkaistut, joiden komissio vahvistaa vastaavan niitä.

I. **Bensiinin lyijypitoisuuden mittauksen vertailumenetelmä**

A. *Lyijytetty bensiini*

Bensiinin lyijypitoisuuden mittauksen vertailumenetelmä on ISO 3830:ssä annettu menetelmä (1981 hyväksytty painos).

B. *Lyijytön bensiini*

Bensiinin lyijyjäämien mittauksen vertailumenetelmä on ASTM D.3237:ssä annettu atomiabsorptiospektrometriaa käyttävä menetelmä (31 päivänä elokuuta 1979 päivätty hyväksytty painos).

II. **Bensiinin bentseenipitoisuuden määrittämisen vertailumenetelmä**

Bensiinin bentseenipitoisuuden mittauksen vertailumenetelmä on ASTM D.2267:ssä annettu kaasukromatografista määritystä, polaarista kolonnia ja sisäistä standardia käyttävä menetelmä (vuonna 1978 hyväksytty painos).

III. **Oktaanilukujen määrittämisen vertailumenetelmät**

Oktaaniluvut (moottorioktaaniluku ja tutkimusoktaaniluku) määritetään ISO 5164:ssä ja ISO 5163:ssa kuvattujen menetelmien mukaisesti (vuonna 1977 hyväksytyt painokset).

IV. **Tulosten tulkinta**

Yksittäisten mittausten tuloksia tulkitaan ISO 4259:ssä kuvatun menetelmän pohjalta (julkaistu 1979).